

SUMIKON®

WiFi Überwachungsmonitor & Mediaplayer

Schnellstartanleitung

Ecran de surveillance WiFi & Mediaplayer

Guide de démarrage rapide



PX-1146

DEU

FRA





WiFi Überwachungsmonitor & Mediaplayer
Schnellstartanleitung

Ecran de surveillance WiFi & Mediaplayer
Guide de démarrage rapide

INHALTSVERZEICHNIS

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Hinweise zu Beginn	6
Sicherheitshinweise & Gewährleistung.....	6
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	6
Wichtige Hinweise zu Batterien und deren Entsorgung.....	7
Konformitätserklärung.....	7
Ihr neuer Wifi Überwachungsmonitor & Mediaplayer	8
Lieferumfang:.....	8
Produktdetails	9
Bedienelemente.....	9
Anschlüsse.....	10
Fernbedienung.....	11
Erste Schritte	13
Auspacken und Anschließen des Bilderrahmens.....	13
Konfiguration	14
Sprache.....	14
Konfigurieren der WLAN-Einstellungen.....	15
Einrichtung einer IP-Cam.....	16
Anzeige der IP-Cam-Live-Bilder	17
Problembehandlung	18

SOMMAIRE

Consignes préalables	22
Conseils de sécurité.....	22
Indications importantes concernant l'élimination des déchets.....	22
Conseils importants sur les piles et leur recyclage.....	22
Déclaration de conformité.....	23
Votre nouvel écran de surveillance WiFi & Mediaplayer	24
Contenu.....	24
Description du produit	25
Éléments de commande.....	25
Connectique.....	26
Télécommande.....	27
Premiers pas	29
Déballer et brancher l'écran.....	29
Configuration	30
Langue.....	30
Configurer les réglages WiFi.....	31
Réglage d'une caméra IP.....	32
Affichage en direct des images des caméras IP	33
Dépannage	34

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Produkt oder in dessen Umgebung führen.
- Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig!
- Führen Sie Reparaturen am Produkt nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Akkus haben eine niedrigere Ausgangsspannung als Batterien. Dies kann in manchen Fällen dazu führen, dass ein Gerät Batterien benötigt und mit Akkus nicht funktioniert.



ACHTUNG:

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören NICHT in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency, dass sich dieses Produkt PX-1146 (Wireless only 7" digital LCD network photo frame) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
29.07.2009

Kutschera, A.

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de.



IHR NEUER WIFI ÜBERWACHUNGSMONITOR & MEDIAPLAYER

IHR NEUER WIFI ÜBERWACHUNGSMONITOR & MEDIAPLAYER

Sehr geehrte Kunden,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts. Um eine optimale Funktion des Überwachungsmonitors gewährleisten zu können, lesen Sie bitte aufmerksam diese Schnellstartanleitung durch.

Lieferumfang

- Somikon 7" WiFi Überwachungsmonitor & Mediaplayer
- Standfuß
- Fernbedienung (inkl. Batterie)
- Netzkabel
- Schnellstartanleitung
- Ausführliche Bedienungsanleitung zum Download



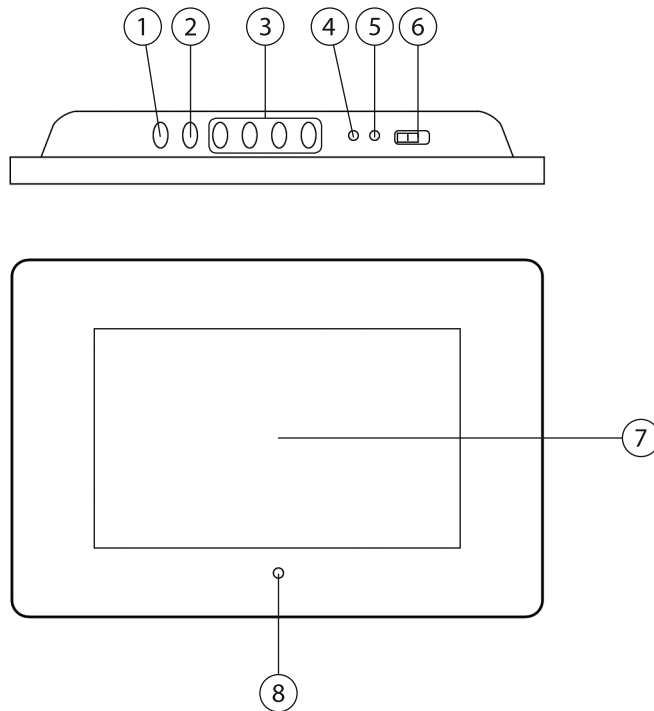
ACHTUNG:

Dies ist lediglich eine Kurzanleitung. Die ausführliche Anleitung finden Sie im Internet auf www.pearl.de. Klicken Sie links auf „SUPPORT (Treiber & Co.)“. Geben Sie dann die Artikelnummer (Artikelnummer) in das Feld ein und klicken Sie auf „OK“.

PRODUKTDDETAILS

Bedienelemente

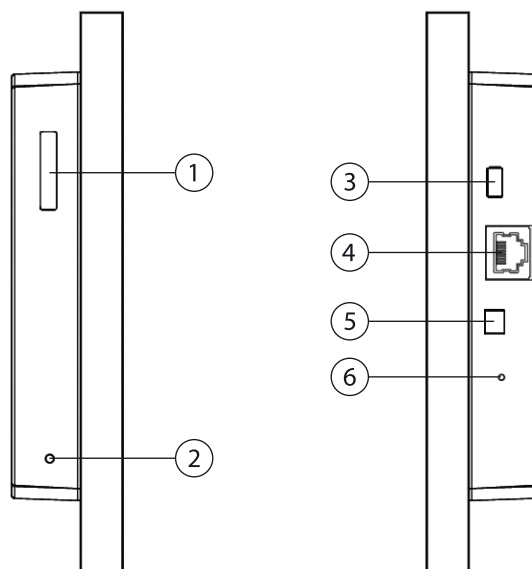
1. Enter: Führt den markierten Befehl aus
2. ESC: Bricht das aktuelle Menü ab
3. Navigationstasten: Bewegen die Markierung nach oben, unten, links und rechts
4. Link: Netzwerkstatus-LED
5. Pwr: Betriebs-LED
6. ON/OFF: Ein/Aus-Schalter
7. Display
8. Infrarot-Empfänger



PRODUKTDDETAILS

Anschlüsse

1. SD-Kartenslot
2. Kopfhörer-Anschluss
3. Mini-USB-Anschluss
4. Netzwerk-Anschluss
5. Strom-Anschluss
6. Reset-Taste



PRODUKTDDETAILS

Fernbedienung

	Zeigt das Hauptmenü an
	Zeigt den Einrichtungsbildschirm an
	Erstellt einen Schnappschuss von der eingestellten IP-Kamera
	Beendet das Menü
	Lässt eine Diashow ablaufen
	Bewegt die Markierung nach oben
	Bewegt die Markierung nach links
	Bewegt die Markierung nach rechts
	Bewegt die Markierung nach unten
	Führt den markierten Befehl aus
	Dreht im Fotomodus das Bild
	5-fache Vergrößerung eines Bildes Markiert die Kamera(s) im Modus IP-Cameras and Network

PRODUKTDDETAILS

	Erhöht die Lautstärke
	Verringert die Lautstärke
	Schaltet den Ton aus
	Zeigt Ihre IP-Kamera(s) an
	Stellt Uhrzeit und Datum ein
	Startet/Unterbricht Diashow und Video
	Hält Diashow und Video an
	Lässt ein Video zurücklaufen
	Lässt ein Video schnell vorwärts laufen

INBETRIEBNAHME

INBETRIEBNAHME

1. Entnehmen Sie den digitalen Bilderrahmen aus der Verpackung und befestigen Sie diesen entweder an einer geeigneten Wand oder schrauben den Standfuß mittels der Rändelschraube auf der Rückseite an.
2. Schließen Sie das Netzteil an den Stromanschluss auf der linken Seite des Überwachungsmonitors an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
3. Schalten Sie den Überwachungsmonitor am Ein / Aus-Schalter ein. Die Pwr-LED zeigt an, ob das Gerät betriebsbereit ist.
4. Auf dem Bildschirm erscheint zunächst das Hauptmenü.

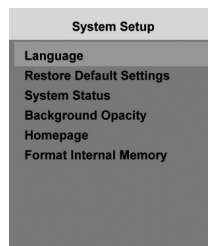
KONFIGURATION

KONFIGURATION

Um den Überwachungsmonitor für die Erstbenutzung zu konfigurieren, wählen sie mittels der Fernbedienung oder der oberen Bedienelemente den Menüpunkt „Setting“, indem Sie mit den Pfeiltasten navigieren. Die Auswahl bestätigen Sie mit „ENTER“.

Sprache

Unter „System Setup“ -> „Language“ können Sie die Menüführung auf die deutsche Sprache einstellen. Hierzu wählen Sie mittels der Pfeiltasten den entsprechenden Punkt aus und bestätigen mit „ENTER“.



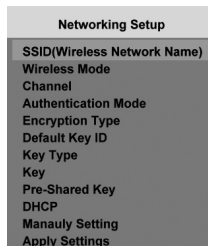
HINWEIS:

Auch nachdem Sie eine deutsche Menüführung eingestellt haben, werden einige Menüpunkte noch in englischer Sprache dargestellt.

Wechseln Sie danach mittels der ESC Taste zurück in das „Setup“-Menü.

Konfigurieren der WLAN-Einstellungen

Wählen Sie den Menüpunkt „Networking Setup“.



- **SSID**
Um Ihr WLAN auszuwählen, verwenden Sie den Menüpunkt „SSID“ und den Unterpunkt „AUTO SCAN“.

Wählen Sie die Ihrem Netzwerk zugehörige SSID aus und bestätigen mit „ENTER“.

Mit „ESC“ wechseln Sie zurück in die Netzwerkeinstellungen.

- **Authentifizierung**
Unter dem Menüpunkt „Authentication Mode“ können Sie den von Ihrem Netzwerk verwendeten Verschlüsselungsstandard auswählen.
- **IP Adressen**
Wenn Sie dynamische IP-Adressen in Ihrem Netzwerk verwenden, stellen Sie unter dem Punkt „DHCP“ den Schalter auf „ON“.



HINWEIS:

Dynamische IP-Adressen werden in Heimnetzwerken üblicherweise verwendet. Prüfen Sie hierzu die Einstellungen Ihres Routers.

Sollten Sie statische IP-Adressen verwenden, geben Sie die notwendigen Daten unter dem Menüpunkt „Manually Setting“ ein.

KONFIGURATION

- **WEP/WPA-Schlüssel**

Wenn Sie eine WEP-Verschlüsselung einsetzen, geben Sie den Schlüssel unter dem Punkt „Key“ ein. Bei einer WPA/WPA2 Verschlüsselung geben Sie den Schlüssel unter „Pre-Shared Key“ ein.

Haben Sie alle Daten eingetragen, können Sie die Einstellungen mit „Apply Settings“ abschließen.

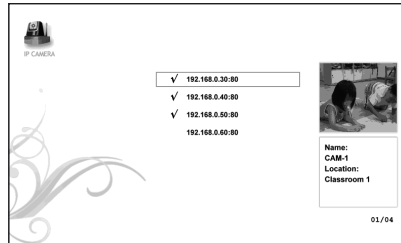


HINWEIS:

Wenn Ihre Einstellungen korrekt sind, blinkt die Link-LED an der Oberseite des Überwachungsmonitors unregelmäßig.

Einrichtung einer IP-Cam

Um eine IP-Kamera einzurichten, wählen Sie im Hauptmenü den Punkt „IP Cameras and Network“ und anschließend „IP Cameras“.



Anschließend werden alle im Netzwerk verfügbaren IP-Kameras in einer Liste angezeigt.

Wählen Sie die Kameras, welche Sie anzeigen lassen wollen mittels „ZOOM / SELECT“ auf Ihrer Fernbedienung aus und bestätigen Ihre Auswahl mit „ENTER“. Nun werden Live-Bilder aller ausgewählten Kameras angezeigt.

ANZEIGE DER IP-CAM-LIVE-BILDER

ANZEIGE DER IP-CAM-LIVE-BILDER



Nachdem Sie Ihre Kameras konfiguriert haben, können Sie sich die Bilder anzeigen lassen, indem Sie auf der Fernbedienung „IP CAM“ drücken. Sie erhalten nun eine Ansicht der Live Bilder der ausgewählten Kamera. Haben Sie mehrere Kameras konfiguriert, erhalten Sie in dieser Ansicht einen „Splitscreen“, welcher Bilder aller gewählten Kameras liefert. Um eine Vergrößerung der Bilder einer speziellen Kamera zu erhalten, wählen Sie diese mit den Pfeiltasten aus und bestätigen mit „ENTER“.

PROBLEMBEHANDLUNG

PROBLEMBEHANDLUNG

Der Überwachungsmonitor lässt sich nicht einschalten.

Prüfen Sie, ob das Netzteil ordnungsgemäß angeschlossen ist und ob die Steckdose Strom liefert. Die Pwr-LED leuchtet in eingeschaltetem Zustand.

Eine Verbindung zum Netzwerk ist nicht möglich.

Prüfen Sie, ob die Link-LED an der Oberseite leuchtet und die Netzwerkeinstellungen korrekt vorgenommen wurden.

Die Fernbedienung reagiert nicht.

Prüfen Sie den Ladezustand der Batterie. Gegebenenfalls wechseln Sie diese aus.





SUMIKON®

Ecran de surveillance WiFi & Mediaplayer

Guide de démarrage rapide



PX-1146

FRA

CONSIGNES PRÉALABLES

CONSIGNES PRÉALABLES

Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez-le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.



ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.

Nous ne sommes pas responsables des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs.

Indications importantes concernant l'élimination des déchets

Cet appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Pour l'élimination, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie. Veuillez retirer les informations nécessaires (quantité de déchets par jour, par mois et par année ainsi que coût) auprès de votre commune.

Conseils importants sur les piles boutons et leur recyclage

Les piles boutons ne doivent PAS être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles boutons utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez laisser vos piles dans les déchetteries municipales et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez que des piles boutons du même type ensemble et remplacez-les toutes en même temps!

CONSIGNES PRÉALABLES

- Respectez la polarité des piles boutons. Un mauvais sens d'insertion peut mettre l'appareil en panne – risque d'incendie.
- Ne pas ouvrir les piles boutons, ne pas les jeter au feu.
- Les piles boutons dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles boutons hors de portée des enfants.
- Sortez les piles boutons de l'appareil, si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Déclaration de conformité

La société Pearl Agency déclare ce produit PX-1146 (Wireless only 7" digital LCD network photo frame) conforme aux normes européennes 1999/5/EG.

Pearl Agency
Pearl-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
29.07.2009

Kutschera, A.

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de



VOTRE NOUVEL ÉCRAN DE SURVEILLANCE WIFI & MEDIAPLAYER

VOTRE NOUVEL ÉCRAN DE SURVEILLANCE WIFI & MEDIAPLAYER

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce produit. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce guide de démarrage rapide et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Somikon Ecran de surveillance WiFi & Mediaplayer 7"
- Pied
- Télécommande (pile comprise)
- Câble réseau
- Guide de démarrage rapide
- Mode d'emploi complet à télécharger



ATTENTION:

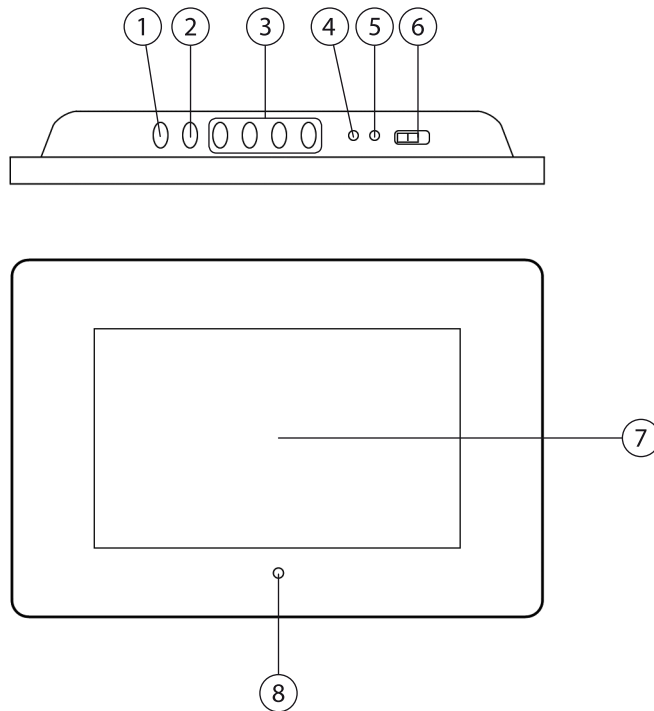
Ceci est un guide de démarrage rapide. Vous trouverez la notice complète sur www.pearl.fr. Une fois connecté et après avoir cliqué sur le bouton „Notices Patchs Pilotes“, vous pourrez télécharger les notices, patchs, pilotes des articles que vous avez commandés.

DESCRIPTION DU PRODUIT

DESCRIPTION DU PRODUIT

Éléments de commande

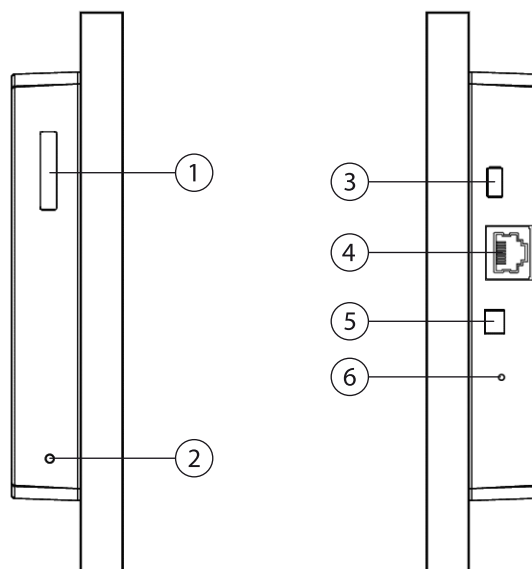
1. Enter: Exécuter la commande sélectionnée
2. ESC: Met fin au menu actuel
3. Touches de navigation: Déplacer le marquage vers le bas, la gauche, la droite et le haut
4. Link: Voyant LED de statut réseau
5. Pwr: Voyant LED de fonctionnement
6. ON / OFF: Interrupteur marche/arrêt
7. Ecran
8. Récepteur infrarouge



DESCRIPTION DU PRODUIT













Connectique

1. Emplacement pour carte SD
2. Prise pour casque
3. Branchement USB mini
4. Raccordement au réseau
5. Alimentation
6. Touche Reset












DESCRIPTION DU PRODUIT

Télécommande

	Afficher le menu principal
	Afficher le menu de configuration
	Enregistrer une capture d'écran de la caméra IP définie
	Quitter le menu
	Lire un diaporama
	Déplacer le marquage vers le haut
	Déplacer le marquage vers la gauche
	Déplacer le marquage vers la droite
	Déplacer le marquage vers le bas
	Exécuter la commande sélectionnée
	Pivoter l'image en mode photo
	Agrandir l'image 5 fois Sélectionner la caméra en mode IP-Cameras and Network

DESCRIPTION DU PRODUIT

	Augmenter le volume
	Diminuer le volume
	Couper le son
	Afficher votre caméra IP
	Régler la date et l'heure
	Démarrer/arrête diaporama et vidéo
	Suspendre diaporama et vidéo
	Retour rapide dans une vidéo
	Avance rapide dans une vidéo

UTILISATION

UTILISATION

1. Sortez l'écran de l'emballage et fixez-le à un mur ou vissez le pied à l'aide d'une vis moletée à l'arrière.
2. Branchez l'adaptateur secteur au port d'alimentation sur le côté gauche de l'écran de surveillance et au réseau électrique domestique.
3. Allumez l'écran de surveillance avec l'interrupteur marche/arrêt. La LED Pwr indique si l'appareil est prêt à fonctionner.
4. Le menu principal apparaît à l'écran.

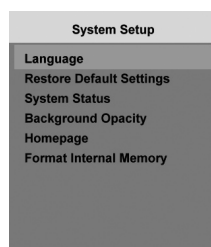
CONFIGURATION

CONFIGURATION

Pour configurer le moniteur lors de la première utilisation, utilisez la télécommande ou les éléments de commande supérieurs pour sélectionner le point du menu „Setting“ en navigant avec les flèches. Confirmez la sélection avec „ENTER“

Langue

Réglez la langue des menus dans „System Setup“ -> „Language“. Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner le point voulu et confirmez avec „ENTER“



NOTE:

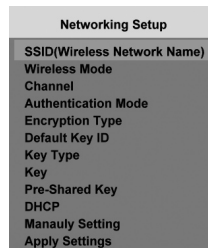
Même en sélectionnant la langue française, il se peut que certains menus restent en anglais.

Utilisez ensuite la touche ESC pour revenir au menu „Setup“.

CONFIGURATION

Configurer les réglages WiFi

Sélectionnez „Networking Setup“.



- **SSID**

Pour sélectionner votre réseau sans fil, utilisez le menu „SSID“ et le point „AUTO SCAN“.

Sélectionnez le SSID de votre réseau et confirmez avec „ENTER“.
Appuyez sur „ESC“ pour revenir aux réglages réseau.

- **Authentication**

Le menu „Authentication Mode“ permet de choisir le type de cryptage utilisé par votre réseau.

- **Adresses IP**

Si vous utilisez des adresses IP dynamiques dans votre réseau, réglez le point „DHCP“ sur „ON“.



NOTE:

Les adresses IP dynamiques sont fréquemment utilisées dans les réseaux privés. Vérifiez les réglages de votre routeur.

Si vous utilisez des adresses IP statiques, saisissez les données requises dans le menu „Manually Setting“.

CONFIGURATION

- **Clé WEP/WPA**

Si vous utilisez une clé WEP, saisissez la clé sous le point „Key“. Pour un cryptage WPA/WPA2, saisissez la clé sous „Pre-Shared Key“.

Une fois toutes les données saisies, appliquez les modifications avec „Apply Settings“.

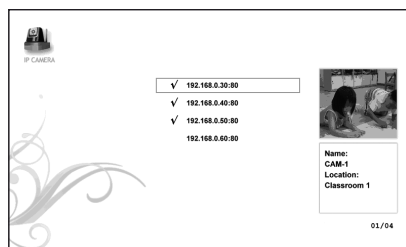


NOTE:

Si vos réglages sont corrects, la LED Link clignote de manière irrégulière sur le dessus de l'écran de surveillance.

Réglage d'une caméra IP

Pour configurer une caméra IP, sélectionnez „IP Cameras and Network“ dans le menu principal puis „IP Cameras“.



Toutes les caméras IP disponibles sur le réseau sont affichées dans une liste. Sélectionnez la caméra à afficher avec „ZOOM / SELECT“ sur votre télécommande et confirmez avec „ENTER“.

Les images en direct de toutes les caméras sélectionnées s'affichent alors.

AFFICHAGE EN DIRECT DES IMAGES DES CAMÉRAS IP

AFFICHAGE EN DIRECT DES IMAGES DES CAMÉRAS IP



Une fois votre caméra configurée, vous pouvez voir les images en appuyant sur le bouton „IP CAM” de la télécommande. Vous pouvez voir les images en direct de la caméra sélectionnée.

Si vous avez configuré plusieurs caméras, vous voyez une image partagée des différentes caméras. Pour obtenir l’image en plein écran d’une caméra précise, sélectionnez-la avec les flèches et confirmez avec „ENTER”.

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

L'écran ne s'allume pas.

Vérifiez que l'adaptateur secteur soit bien branché et que la prise électrique fonctionne. La LED Pwr s'allume lors du fonctionnement.

Impossible de se connecter au réseau.

Vérifiez que la LED Link du dessus soit allumée et que les réglages réseau soient corrects.

La télécommande ne réagit pas.

Vérifiez l'état de chargement de la batterie. Remplacez-la si besoin.



